

EH HASSELBRING
mein BAUFACHZENTRUM

**WIR HABEN
IHR GANZES
HAUS AUF
LAGER.**

Beratung, Auswahl
und Service inklusive -
Ihr Baufachzentrum bietet
einfach mehr.



STADE Klarenstrecker Damm 12
Tel. (0 41 41) 5 27-0
www.hasselbring.de · info@hasselbring.de

BUXTEHUDE Ostmoorweg 39-41
Tel. (0 41 61) 7 17-0

Bützflether Handball Blatt



Mit Ortschafts-Lokalteil

Sonnabend, 27.08.2016

Die Zeitschrift des Handball-Fördervereins

Nr. 1 / Jg. 19

HSG-Turniere in Bützfleth

Samstag, 27.08.2016

10:00 wJD - Turnier
17:00 Damen B-Pokal

Sonntag, 28.08.2016

10:00 mJD - Turnier
13:00 Damen A-Pokal

Heimspiele in Bützfleth

Samstag, 03.09.2016

12:45 weibl. Jgd D
wJD 2 : TuS Zeven
14:00 männl. Jgd. C
mJC : TSV Bremervörde

HVN-Pokal 1. Runde

15:45 BüDro : Bexhövede
17:30 Langen : Altenwalde
19:30 Finale

Das nächste Handball
Blatt erscheint am
18.09.2015



Im Jahr 2007 wurde das Handball Blatt farbig. Die 1. Damenmannschaft (Foto oben) spielte damals in der Kreisoberliga und schaffte den Aufstieg in die Landesliga. Erkennen Sie die Spielerinnen? In dieser Saison ist unser Team in der Oberliga angekommen. Wir wünschen viel Erfolg!

Handball-Saison 2016/2017

Alle sind bereit zum Start in die neue Handball-Saison, aber zur Zeit läuft noch die Generalprobe. Traditionell richtet die HSG BüDro kurz vor dem Saisonbeginn ein großes Turnier aus. Am vergangenen Wochenende fanden 4 Jugendturniere und die Spiele um die Herren Pokale statt, an diesem Wochenende die Damen- und 2 weitere Jugendturniere. Insgesamt nehmen gut 50 Mannschaften

an dieser „Großveranstaltung“ teil - ein Härtetest, den die Organisatoren wieder mit Bravour absolviert haben.

Im September heißt es dann aber endlich: „Wir starten in die Saison 2016/17“. Mit 19 Mannschaften geht die HSG ins Rennen. Der 3. September steht zunächst im Zeichen der Pokalspiele. 4 BüDro-Teams nehmen an den verschiedenen Wettbewerben teil. Die 1. Run-

de wird bei den Herren in Turnierform ausgetragen. Im Bützflether Sportzentrum wollen die 1. Herren in die nächste Runde einziehen.

Am 4. September treten in der Drochterser Halle u. a. zwei unserer Landesligamannschaften an (wJA und mJB). Außerdem findet die mit Spannung erwartete Oberliga-Premiere unserer 1. Damenmannschaft statt. Die Handballlose Zeit hat ein Ende!



Energieeffizienz

LEISTUNG AUF DER GANZEN LINIE

Ihre Energieoptimierung...

...als umfassendes Leistungspaket aus einer Hand - von der Vorplanung bis zur Detailausführung.

Lassen Sie sich von unseren Spezialisten zu neuesten Technologien und Energieoptimierung beraten und Ihr individuelles **Energiekonzept** erstellen!



NDB energieKonzepte GmbH • Robert-Bosch-Straße 11 • 21684 Stade • energiekonzepte@ndb.de

www.ndb.de

**Wir engagieren uns da,
wo wir zu Hause sind.
In Stade!**

Wer Marktführer ist, sollte immer etwas mehr geben. Das tun wir gerne für unsere Stadt! Wir unterstützen aktiv das Vereinsleben, kulturelle Aktivitäten und soziale Projekte vor Ort.

Dieses Engagement soll mehr bewegen und neue Energien freisetzen. Für alle Menschen, die hier zu Hause sind. Denn von unserem Heimvorteil sollen auch Sie profitieren.



Info: (04141) 404-0
www.stadtwerke-stade.de

 **Stadtwerke Stade**
Ihr Energiebündel vor Ort

 **PHYSIOTHERAPIE**
Karsten Meyhöfer

Physiotherapeut - Krankengymnast
Obstmarschenweg 290 - 21683 Bützfleth
Telefon 04146 - 928770
www.physiotherapie-stade.de

Krankengymnastik
Hausbesuche
Fango & Massage

FLEISCHER-FACHGESCHÄFT



- Kalte & warme Platten
- Unsere Spezialität:
Spanferkel ab 10 Personen
- Fleisch- & Wurstspezialitäten

Obstmarschenweg 316 · 21683 Stade-Bützfleth
Tel. 04146 5479 · Fax 04146 5560
fleischerei-gallant@t-online.de
www.fleischerei-gallant.de



ERFAHRUNG

AOS IN STADE – Vier Jahrzehnte Produktion und Entwicklung.



Stark für Stade

Aluminium Oxid Stade GmbH
Postfach 2269 · 21662 Stade
www.aos-stade.de

AOS
aluminiumoxid

Letzte Ortsratssitzung in dieser Wahlperiode

Am 17.09.2016 fand im Dorfgemeinschaftshaus unter der Leitung des Ortsbürgermeisters Sönke Hartlef die letzte Sitzung des Orsrates in der laufenden Wahlperiode statt. (Es folgt noch eine außerplanmäßige Sitzung am 20.10.2016 gemeinsam mit dem ASU in Stade).

An dieser Stelle ein kurzer Rückblick auf die Wahl des Orsrates am 11.09.2011. In der Ortschaft Bützfleth waren damals 3.169 Bürgerinnen und Bürger wahlberechtigt. Die Zahl der Wähler betrug 1.524. Es wurden 4.351 gültige Stimmen abgegeben. Jeder Wähler hatte – wie auch bei der kommenden Wahl – drei Stimmen. Für die CDU wurden damals 1.962 Stimmen abgegeben, für die SPD 1.443, für die FDP 75 und für die WGB 871. Daraus ergab sich folgende Sitzverteilung: CDU 7 Sitze, SPD 5 Sitze und WGB 3 Sitze. Am 11. September wird neu gewählt, der neue Ortsrat tritt zu seiner konstituierenden Sitzung am Mittwoch, dem 30.11.2016, zusammen.

In seiner letzten Sitzung hatte

der Ortsrat 12 Tagesordnungspunkte im öffentlichen Teil sowie 2 im nichtöffentlichen Teil zu beraten. Nach Erledigung der Regularien wurde im Rahmen der Einwohnerfragestunde nach dem aktuellen Stand hinsichtlich der Errichtung der Windkraftanlagen im Bützflether Moor nachgefragt. Erster Stadtrat Dirk Kraska konnte das kurz und knapp beantworten: „Keine neuen Erkenntnisse gegenüber dem Sachstand bei der letzten Ortsratssitzung“. Danach sollte Diakon Matthias Schlüter über die Kirchliche Jugendarbeit in Bützfleth berichten. Dieser TOP viel aus, weil Schlüter sich mit den Kindern aus Gomel in einer Freizeit befindet. In TOP 5 bewilligte der Ortsrat dem Bützflether Schützenverein einstimmig einen Zuschuss in Höhe von € 2.000,00 für die Sanierung der Schießanlage. In TOP 6 ging es um die Vergabe der DOW-Pacht (€ 3.291,00). Diese wurde – ebenfalls einstimmig – an die Kirchengemeinde St. Nicolai zweckgebunden zur Sanierung der Friedhofskapelle vergeben.

Im folgenden Sachstandsbericht Ortskernsanierung konnte Dirk Kraska berichten, dass die Fertigstellung des Kreisels an der Deichstraße termingerecht zum 15.09.2016 erfolgen wird. Danach befasste sich der Ortsrat mit drei Anträgen der SPD-Fraktion: Durchfahrtsverbot Borsteler Weg – Erlenweg. Erledigt, Schilder stehen bereits. Öffentlicher Hotspot im Ort – kein Beschluss, die Verwaltung stellt zunächst die Kosten zusammen. Radwanderplatz in den Landern – zunächst Kostenermittlung und Suche nach einem geeigneten Standort. Wiedervorlage bei der nächsten Sitzung.

Im Rahmen der Mitteilungen und Anfragen aus dem Ortsrat unterrichtete Dirk Kraska die Ortsratsmitglieder darüber, dass bei der KBS z.Zt. ein Krankenstand von 85% (!) bestehe und das deshalb mancher Auftrag nicht sofort ausgeführt werden könne. Das sei im Hinblick auf das bevorstehende Schützenfest zwar bedauerlich, lasse sich aber nicht ändern.

Peter W. Schneiderei

Seniorenwohnanlage

Am Donnerstag, dem 01. September 2016, findet im Dorfgemeinschaftshaus ab 19:30 Uhr die angekündigte Informationsveranstaltung zum Thema „Seniorenwohnanlage in Bützfleth“ statt.

Bei dieser Veranstaltung geben Astrid Eggert und Katharina Goedicke von den Stader Betreuungsdiensten, Architekt Gerd Wichers sowie Ortsbürgermeister Sönke Hartlef Auskünfte zum Stand der Planung. Es wird etwas gesagt über die Wohnungsgrößen und deren Aufteilung, über den Stand der Finanzierung und zu den vorgesehenen Mietpreisen. Selbstverständlich können die Teilnehmer Fragen stellen zur Gesamthematik. Es haben sich übrigens bereits 33 Interessenten eingetragen lassen

Peter W. Schneiderei



Der Bützflether Veranstaltungskalender im Handball Blatt

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Veranstalter	Ort
27.08.	10:00	Handballturniere wJ D u.C / Damen (B)	HSG Bü/Dro	Sportzentrum Bützfleth
28.08.	09:00	Handballturniere mD/ wJA/ Damen (A)	HSG Bü/Dro	Sportzentrum Bützfleth
28.08.	18:00	Abendgottesdienst	Kirchengemeinde	St. Nicolai Kirche
30.08.	16:00	Blutspenden (bis 20:00 Uhr)	DRK- Ortsverein	Dorfgemeinschaftshaus
31.08.	19:00	Wohlfühlabend	Trägerverein Freibad	Bützflether Freibad
01.09.	17:00	Vorkonfirmanden-Freizeit (bis 04.09.)	Kirchengemeinde	Basdahl
01.09.	19:30	Info Seniorenwohnanlage		Dorfgemeinschaftshaus
02.09.	15:00	Integrationssportfest	TuSV Bützfleth	Sportzentrum Bützfleth
02.09.	17:00	Grill- und Weinsause	Verein Festung Grauerort	festung Grauerort
10.09.	10:00	Hobbykunst Ausstellung 2016	Verein Festung Grauerort.	Festung Grauerort
11.09.	08:00	Kommunalwahlen	Ortschaft	Dorfgemeinschaftshaus
11.09.	10:00	Freiluftgottesdienst in Grauerort	Kirchengemeinde	Festung Grauerort
11.09.	10:00	Hobbykunst Ausstellung 2016	Verein Festung Grauerort.	Festung Grauerort
17.09.	19:30	Laternenumzug	Löschgruppe Bü.-moor	Gerätehaus Bützflethermoor



Wiesner

EDEKA

... einfach gut einkaufen

Obstmarschenweg 297

21683 Bützfleth

Grill- und Weinsause

Eintritt frei

Sa., 3. Sept. 2016
ab 17:00 Uhr

Festung Grauerort

Heimspiele in Drochtersen

Sonntag, 04.09.2016

09:00 männl. Jgd. D
mJD : Dollerner SC
10:15 weibl. Jgd. D
wJD 1 : VfL Horneburg 2
11:45 weibl. Jgd A Landesliga
wJA : Mellendorfer TV
13:30 weibl. Jgd. E
wJE 1 : SV Beckdorf
15:00 Frauen Oberliga
1. Damen : FC Schüttorf 09
17:00 männl. Jgd. B Landesliga
mJB : JSG Altenw./Otternd.
18:45 Männer Regionalliga
3. Herren : MTV Himmelpf. 2

Wir sind dabei:

Impressum

Bützflether Handball Blatt
Am Heidberg 4, 21682 Stade
Tel. (0 41 41) 98 26 06
Fax (0 41 41) 98 26 02
email: info@tusv-handball.de
www.hsg-bue-dro.de

Herausgeber:
Handball Förderverein e. V.

Verantwortlich f. Lokales:
Peter Schneiderit
Tel.: 04146 5272 * 0172 4292222
eMail peter.schneiderit@t-online.de

Verantwortlich f. Handball:
Karin Maldener
Tel.: 04141 982606

Layout:
Karin Maldener

Verteilung:
Hans-Dieter Menck
Tel.: 04146 5664 * 0171 3356069
eMail: hdmenck@t-online.de

Druck: HesseDruckGmbH, Stade
Auflage: 2.000

1. Damen-Mannschaft

Das Abenteuer „Oberliga“ beginnt

Noch zwei Wochen, dann startet die Spielsaison 2016/17 und damit ein neues Kapitel für unsere 1. Damenmannschaft. Erstmals seit mehr als dreißig Jahren spielt wieder ein Kehdinger Damenteam in der Oberliga. „Es ist ein Schritt, den wir uns sehr lange überlegt haben,“ sagt Bü/Dro Chef Sven

Wolter. Letztendlich war es die Mannschaft, die den Schritt wagen wollte. Sie habe die letzten Jahre immer im oberen Drittel der Landesliga abgeschlossen. Nun war die Aufstiegschance da... „Lasst sie uns nutzen, lasst uns etwas Neues wagen,“ war der Tenor der Mannschaft. Am 04.09. beginnt das Abenteuer Oberliga mit dem Heimauftritt unserer Mannschaft gegen Mitaufsteiger FC Schüttorf 09 in der Sporthalle Drochtersen. Genau wie unserer Mannschaft reichte den Gästen ein zweiter Rang in der Landesliga Weser/



Ems zum direkten Aufstieg. Das Mannschaftsbild wird sich gegenüber dem Vorjahr nicht wesentlich ändern. Nur drei Spielerinnen stoßen neu zum Kader. Anne Rusch ist zurück aus Lüneburg, konnte dort bereits Oberligaerfahrung sammeln und ist universell einsetzbar. Maxine Baumgarten wird den Rückraum verstärken und gehört erstmals zum Stammspieler der 1. Mannschaft. Mit Beppa Tiedmann aus dem eigenen Nachwuchs gibt es eine zusätzliche Torhüterin, die in der neuen Klasse ihre Herausforderung

sucht. Auch auf der Trainerbank gibt es neue Gesichter. Benni Nagel, im letzten Jahr noch Co-Trainer, ist zum Cheftrainer aufgerückt. An einer Seite wird Lars Rogge den zweiten Part wahrnehmen. Beide kennen sich aus gemeinsamer Zeit beim Dollerner SC und als Trainer

diverser Damenmannschaften. Zudem wird Lars das Torwarttraining leiten. Die Mannschaft steckt seit Anfang Juli in der Saisonvorbereitung und hat sich gewissenhaft auf die Oberliga eingestimmt. Mitspielen, den Klassenerhalt sichern, vielleicht die vermeintlich Großen ein klein wenig ärgern, sind die Ziele der eingespielten Truppe. Das BHB wünscht der Mannschaft einen guten Start, viel Glück und Erfolg, sowie eine möglichst verletzungsfreie Saison.

Bericht: Rudolf Ohm

Heimspiele der 1. Damenmannschaft

So. 04.09.2016 D	15:00	BüDro : Schüttorf	Fr. 16.12.2016 B	20:00	BüDro : Stade
Fr. 09.09.2016 B	20:30	BüDro : Dinklage	Sa. 11.02.2017 B	17:00	BüDro : Garrel
So. 18.09.2016 D	17:00	BüDro : Oldenburg 3	Sa. 25.02.2017 D	17:00	BüDro : Wilhelmshvn.
Sa. 22.10.2016 B	17:00	BüDro : Elsflath	So. 05.03.2017 B	17:00	BüDro : Findorff
So. 13.11.2016 D	15:00	BüDro : Hude/Falkenb.	Sa. 25.03.2017 D	17:00	BüDro : Cloppenburg
So. 27.11.2016 B	17:00	BüDro : Habenhausen	Sa. 29.04.2017 B	18:00	BüDro : Phoenix
So. 11.12.2016 D	15:00	BüDro : Oytyn 2	Spiele in Bützfleth haben ein „B“ hinter dem Datum		

www.bilzhause.de

Egmont Bilzhause jr.
Rechtsanwalt und Notar
Fachanwalt für Arbeitsrecht
Fachanwalt für Verkehrsrecht
Mediator

Andreas Kuehn
Rechtsanwalt

Michael Gosch
Rechtsanwalt (bis 31.10.2014)

Katrin Marei Rohde
Rechtsanwältin

Claudia Baumgarten
Rechtsanwältin
Fachanwältin für Familienrecht

Holzst
21682 S

Tel.: 04141/2181 u. 3
Fax.: 04141/47
rechtsanwaelte@bilzhau:

EAB
wünscht
den Handballern aus
Bützfleth und
Drochtersen
viel Spaß
und Erfolg!

**EAB Elektro
Anlagen Bau GmbH**
Anlagentechnik
in Perfektion

Fliethstraße 29
21683 Stade - Bützfleth
Fon: 0 41 46 - 90 88 - 0
Fax: 0 41 46 - 90 88 - 50
eab@eab-stade.de
www.eab-stade.de

Firmengruppe EAB-Stade
> EAB Elektro-Anlagen GmbH
> EAB Automation GmbH
> EAB Service GmbH
> EAB Energiekonzepte GmbH
> EAB Verwaltungs GmbH

BüDro-Turniere

Mehr als 50 Mannschaften am Start

Der erste Teil des traditionellen Handballturniers der HSG Bützfleth/Drochtersen fand bereits am vorletzten Wochenende in Drochtersen statt. Teil zwei geht am Wochenende



Kurz vor der Saisonstart prüfen, ob die Vorbereitung erfolgreich war.

27./28. August in Bützfleth über die Bühne. Mehr als 50 Mannschaften von der D-Jugend bis zu den Senioren haben dann um die Pokale und Sachpreise gespielt. Im Rahmen der Saisonvorbereitungen wird das Handballspektakel gern angenommen, dient es doch nicht nur der eigenen Standortbestimmung, sondern bietet zwei Wochen vor Saisonbeginn noch Mög-

lichkeiten, hier und da nachzujustieren.

Im ersten Durchgang sicherte sich bei der männlichen C-Jugend der VfL Fredenbeck Rang 1, bei der männlichen B-Jugend war der BSV Buxtehude erfolgreich, während Bü/Dro bei der weiblichen B-Jugend die Nase vorn hatte. Insgesamt 5 Turniere stehen am kommenden Wochenende auf dem Spiel-



Warten auf's nächste Spiel

plan, darunter die gut besetzten Durchgänge um den Damen-A-, und B-Pokal mit Teams aus den regionalen Bereich und dem Bremer Raum. 14 Damenmannschaften kämpfen hier um die Siegerlorbeeren.

Bericht: Rudolf Ohm

All black bei den Minis

Zimmerei Hagenah sponsert Trikotsatz der Minis



Die Jüngsten unter unseren Spielern sind immer mit sehr viel Begeisterung bei der Sache. Die Saison 2016/17 beginnt für die Minis aus Drochtersen gleich mit einer sehr schönen Überraschung. Bei den Minispielfesten - in dieser Altersklasse gibt es noch keine Punktspiele - tritt die Mannschaft von Trainerin Josefine Suhr jetzt

auch wie alle „großen“ HSG-Mannschaften an nämlich in BüDro-schwarz.

Der neue Trikotsatz wurde gesponsert von der Tischlerei Hagenah. Natürlich gab es strahlende Gesichter, als Inhaber Kim Hagenah persönlich zum Foto-Shooting bei der Trikotübergabe vorbei kam. Vielen Dank für die Unterstützung.

„DAS NÄCHSTE SPIEL GEWINNEN.“

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Letzter Wohlfühlabend

Am Mittwoch, dem 31. August 2016, ist um 19 Uhr wieder Wohlfühlzeit im Bützflether Freibad. Damit nicht nur überwiegend weibliche Gäste am Wohlfühlabend teilnehmen, hat der Trägerverein für diesen Termin eine Sportart gewählt, die auch für Männer eine Herausforderung darstellt: Trainerin Birgit Kahrs gibt eine Fightstunde. Diese Sportart besteht aus Boxen, Taekwondo und Fitnessgymnastik. So werden Ausdauer, Kraft, Beweglichkeit,

Koordination und Schnelligkeit trainiert.

Das Freibad ist an diesem Abend bis 22 Uhr geöffnet. Gäste, die nicht an der Fightstunde teilnehmen möchten, können wie gewohnt ihr Bahnen schwimmen oder um 20 Uhr an der Wassergymnastik teilnehmen. Der Trägerverein sorgt für stimmungsvolle Beleuchtung und der Kiosk bietet eine Kleinigkeit zum Verzehr an. Für dieses besondere Event gelten übrigens die üblichen Eintrittspreise.



Fahrradrallye durch Bützfleth

Am Sonntag, den 18. 09. findet die Fahrradrallye des Bürgervereins statt. Start ist um 13:00 Uhr am Gerätehaus der Feuerwehr. Teilnehmen kann jeder, Vorrassetzung ist allerdings

eine Anmeldung bis spätestens zum 13. 09. bei M. Adami (04146-930546), bei I. Tiessen-Franke (04146-1353) oder unter buergervereinbuetzfleth@jimbo.com. Die Teilnahmegebühr beträgt 7 Euro für Erwachsene.

Nachtrag Ortsratswahlen 11.09.2016

FDP kandidiert in Bützfleth

Zu Redaktionsschluss der letzten BHB-Ausgabe war uns noch nicht bekannt, dass es für den Ortsrat Bützfleth auch einen Wahlvorschlag für die Freie Demokratische Partei – FDP geben würde. In Ergänzung unserer Berichterstattung führen wir deshalb hier die Kandidaten bzw. Kandidatinnen in der Reihenfolge der offiziellen „Öffentlichen Bekanntmachung“ auf:

1. Ehlers, Hilke (Rechtsanwältin, geb. 1971, Tel. 04146 928866),
2. Tell, Anke (Biologielaborantin, 1969),
3. Braun, Hans-Dieter (Kapitän, 1942),
4. Sanders, Rainer (Realschullehrer i.R., 1952),
5. Ehlers, Wolfgang (Oberstudienrat, 1955),
6. Deppermann, Jörg (Kaufm. Ang., 1963),
7. Haak, Detlef (Chemiefacharbeiter, 1967)
8. Hartlef, Klaus-Johannes, (1957).



Refugees sagen „Danke“ ...



Foto: Hannelore Schneidereit

... bei einem Grill- und Tanzfest für die ehrenamtlichen Helfer im Bützflether Willkommens-Cafe'. Die ca. 60 in Bützfleth lebenden Flüchtlinge aus 5 Nationen hatten eine Riesenauswahl an Speisen aus ihren Heimatländern zubereitet, lecker und schmackhaft. Natürlich gab's zur orientalischen Musik auch eine Bratwurst vom

Grill und ein erfrischendes Getränk. Zur Freude der Initiatoren war als besonderer Gast Hans-Eylert Wychgram dabei: Er arbeitet „im Stillen“ in seiner häuslichen Fahrrad-Werkstatt, über 55 gespendete Fahrräder für die Flüchtlinge hat er bereits Instand gesetzt und fahrbereit gemacht.

Bericht: P. Schneidereit

Sanierung der Friedhofskapelle

Die Arbeiten an der Kapelle sind gut vorangegangen. Alle substanzerhaltenden Maßnahmen wurden durchgeführt. Sowohl der Feierraum, als auch die Aufbahrungsräumlichkeiten wurden neu gestaltet. Auch zur behindertengerechten Umgestaltung der Toilette haben wir uns entschlossen. Die Bausumme hat sich im Laufe der Maß-

nahme vergrößert und noch ist nicht alles finanziert. Darum sind wir nach wie vor auf Ihre finanzielle Unterstützung angewiesen und dankbar für jeden Euro. Spenden bitte auf das Konto des Kirchenamtes Stade IBAN DE54 2415 1005 0000 0080 94 Verwendungszweck: Friedhofskapelle Bützfleth HHST 6324.02.0810.00.3500

HATHA YOGA



Für Teilnehmer mit/ohne Vorkenntnisse

Die Teilnehmer erfahren, wie Anspannung und Entspannung den Energiestrom des Körpers in Fluss bringen. Dynamische Übungsreihen, stabilisierender Haltungsaufbau, bewusste Atemführung und meditative Wahrnehmungsschulung führen zu

neuer Energie und Lebensqualität. Kursdauer 12.09.2016 - 28.11.2016 jeweils mo., 19:00 - 20:30 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus; Kursgebühr € 54,00; Dozentin: Gisela Sporkmann. Anmeldungen unter www.fabi-stade.de oder Tel. 04141 797570, KursNo. P18-80.

Rohne Decoration

- Gardinen
- Polsterei
- Textile Bodenbeläge
- Sonnenschutz

Deichstraße 2 · 21683 Stade-Bützfleth
Telefon 04146 / 302 · www.rohne-decoration.de

30 Jahre Deutsche Seemannsmission Stade-Bützfleth

Im Oktober dieses Jahres feiert die Deutsche Seemannsmission e. V. Stade-Bützfleth ihr 30-jähriges Bestehen. Begonnen am 4. Oktober 1986 in einer Bauleitbaracke direkt am Hafen, befindet sie sich nun schon seit dem Jahre 1995 im noch Fuß nahem „Neubau“ am Dow Nordtor – 800m entfernt vom Hafen.

Durchschnittlich besucht jeder 2. Seefahrer den Seemannsclub „Oase“. Dort können sie im Internet surfen, unterschiedliche Freizeitangebote, wie Basketball, Billard, Tischtennis, Kicker, Bandinstrument oder die Karaokeanlage, nutzen. Immer gebraucht und gern angenommen sind die Kleiderspenden, die bei Bedarf kostenlos an die Seeleute weitergegeben werden. Gerne können diese zu den Öffnungszeiten (Sonntag-Freitag zwischen 16 und 22 Uhr) abgegeben werden.

In einem kleinem „Shop“ können die Seefahrer Dinge des täglichen Bedarfs oder für den Verzehr während ihres Aufent-



Seemannsmission „Oase“ - da ist der Name Programm

halts, einkaufen. Mitarbeiter der Seemannsmission fahren aber die Seeleute auch in den Ort oder nach Stade zum Einkaufen. Die Seemannsmission besucht Seeleute auch an Bord. Aufgrund der kurzen Liegezeiten und immer mehr werden Arbeitsaufkommens, haben nicht alle die Möglichkeit zu

einem Landgang. Durch diesen Bordbesuch, können sie trotzdem über ihre Sorgen und Probleme sprechen oder auch nur einfach eine Telefonkarte für einen Anruf zu Hause oder einem Internetzugang, erhalten. Neben den Seeleuten sind auch LKW Fahrer oder Gäste in der Oase willkommen. So kann je-

der persönlich die Arbeiter der Deutschen Seemannsmission kennenlernen oder zum Entspannen vorbeigucken.

Zudem können sich Gruppen auch gezielt für einen Vortrag über die Arbeit der Seemannsmission anmelden. So verlegen beispielsweise die Bützflether Konfirmanden einmal im Jahre ihren Unterricht in den Seemannsclub.

Aber auch für eine gezielte Pause wurde der Seemannsclub schon besucht. Dieses Jahr nutzt auch zum 1. Mal die Fahrradtour des Bürgervereins dieses Angebot für ihre Kaffeepause.

Wir freuen uns über Jeden, der Interesse hat und uns besucht. Immer gesucht werden auch Interessenten für ein Freiwilliges Soziales Jahr oder Bundesfreiwilligen Dienst. Für mehr Informationen melden Sie sich gern bei Diakonin Kerstin Scheffe (Tel. 04146 1233, email: stade@seemannsmission.org) Bericht: Kerstin Scheffe



spk-sal.de

Wenn dem Finanzpartner bereits heute
rund 50 Millionen Menschen vertrauen.*

*Anzahl Kunden bezogen auf die Sparkassen-Finanzgruppe.

Wenn's um Geld geht
 Sparkasse
Stade-Altes Land



BauErlebnisHaus – Neuste Technologie erleben und Zukunft bauen! Inspiration für Ihre Wohnträume.

Rundgang durch die Ausstellung:

- Berater für Sie vor Ort
- 10 Themengebiete
- über 70 Exponate
- BAUEN ERLEBEN
- Mit neuer Personalecke



LINDEMANN BauErlebnisHaus | www.bauen-erleben.de | Klarenstrecker Damm 16 21684 Stade | Telefon 04141 526-300 | Qualität seit mehr als 100 Jahren: Hochbau Einfamilienhausbau | Metallbau | Fenster und Türen | Immobilien und Grundstücke Projektentwicklung

Ihre Sportexperten vor Ort



Aus Liebe zum Sport



Für Sie immer am Start

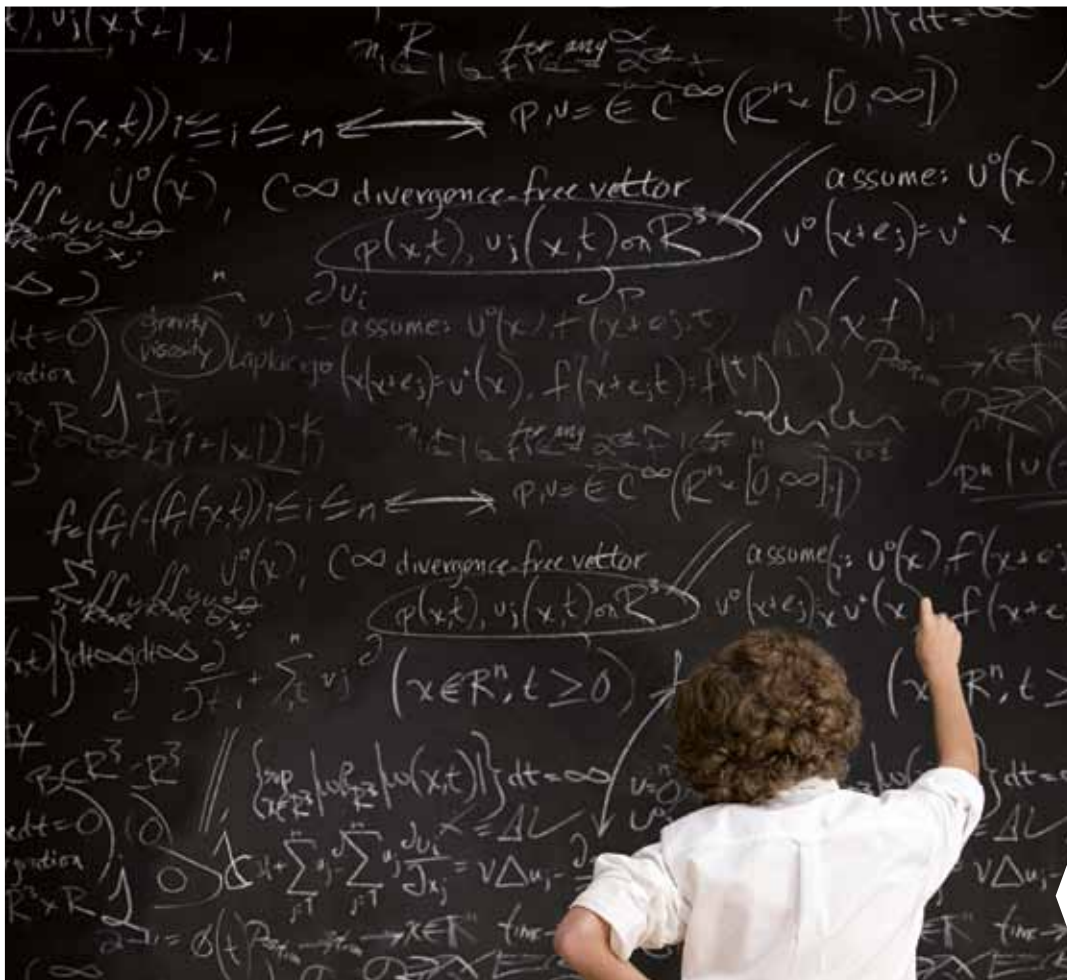
IN DER CITY

Hökerstr. 42
21682 Stade
Tel.: 04141 / 44443
www.intersport-rolff.de



IM MARKTKAUF

Drosselstieg 77
21682 Stade
Tel.: 04141 / 6902733
info@intersport-rolff.de



Wir stehen für Antworten.
Und wir denken die Dinge zu Ende.
Wir verbinden die Elemente.
Und wir liefern Ergebnisse.
Wir stehen für Chemie.
Wir stehen für Wissenschaft.
Wir denken, träumen und handeln.
Wir stehen für Lösungen.
Und wir sind davon überzeugt,
dass Mensch und Wissenschaft
zusammen alles lösen können.

Solutionism. The new optimism.™

